

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

182e JAARGANG



N. 217

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

182e ANNEE

MAANDAG 2 JULI 2012

LUNDI 2 JUILLET 2012

Het Belgisch Staatsblad van 29 juni 2012 bevat vier uitgaven, met als volgnummers 213, 214, 215 en 216.

Le Moniteur belge du 29 juin 2012 comporte quatre éditions, qui portent les numéros 213, 214, 215 et 216.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

19 JUNI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de werking en het personeel van de algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie in het kader van de controle van de gedwongen terugkeer, bl. 36171.

25 JUNI 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 18 maart 2009 houdende delegatie van bepaalde bevoegdheden van de Minister die bevoegd is voor de Toegang tot het Grondgebied, het Verblijf, de Vestiging en de Verwijdering van Vreemdelingen en tot opheffing van het ministerieel besluit van 17 mei 1995 houdende delegatie van bevoegdheid van de Minister inzake de Toegang tot het Grondgebied, het Verblijf, de Vestiging en de Verwijdering van Vreemdelingen, bl. 36212.

Federale Overheidsdienst Financiën

15 JUNI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging het KB/WIB 92 met betrekking tot de afschaffing van de voorwaarde betreffende de registratie als aannemer, bl. 36213.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

19 JUIN 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif au fonctionnement et au personnel de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale dans le cadre du contrôle du retour forcé, p. 36171.

25 JUIN 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 18 mars 2009 portant délégation de certains pouvoirs du Ministre qui a l'Accès au Territoire, le Séjour, l'Etablissement et l'Eloignement des étrangers dans ses compétences et abrogeant l'arrêté ministériel du 17 mai 1995 portant délégation des pouvoirs du Ministre en matière d'Accès au Territoire, de Séjour, d'Etablissement et d'Eloignement des étrangers, p. 36212.

Service public fédéral Finances

15 JUIN 2012. — Arrêté royal modifiant l'AR/CIR 92 en ce qui concerne la suppression de la condition relative à l'enregistrement comme entrepreneur, p. 36213.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Bestuurszaken*

13 JUNI 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de modellen van de onderrichtingen voor de kiezer voor de gelijktijdige verkiezingen van de gemeenteraden, de stadsdistrictsraden, de rechtstreekse verkiezingen van de raden voor maatschappelijk welzijn en de verkiezingen van de provincieraden, bl. 36215.

21 JUNI 2012. — Ministerieel besluit houdende de vaststelling van de regels volgens welke de kandidaten van een kandidatenlijst op het beeldscherm van de stemcomputer worden getoond bij de lokale en provinciale verkiezingen, bl. 36225.

Landbouw en Visserij

8 JUNI 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 7 maart 2008 tot uitvoering van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 oktober 2007 betreffende de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen en de gegarandeerde traditionele specialiteiten voor landbouwproducten en levensmiddelen, bl. 36226.

Mobiliteit en Openbare Werken

24 FEBRUARI 2012. — Ministerieel besluit houdende uitvoering van artikelen 3, 4, 6 en 8 van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 februari 2012 houdende de uitvoering van het decreet van 17 juni 2011 betreffende het beheer van de verkeersveiligheid van weginfrastructuur, bl. 36228.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

13 JUNI 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de coëfficiënt voor het berekenen van de geactualiseerde kostprijs van sociale huurwoningen, bl. 36295.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

21 JUNI 2012. — Decreet houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Albanië, Bosnië en Herzegovina, de Republiek Kroatië, de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, de Republiek Moldavië, de Republiek Montenegro, de Republiek Servië en de "United Nations Interim Administration Mission in Kosovo" namens Kosovo in overeenstemming met Resolutie 1244 van de VN-Veilighedsraad betreffende de voorrechten en immuniteiten van het Secretariaat van het "Central European Free Trade Agreement", ondertekend te Brussel op 26 juni 2008, bl. 36301.

21 JUNI 2012. — Decreet houdende instemming met het Zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en het Secretariaat van de "Regional Cooperation Council", ondertekend te Brussel op 29 augustus 2008, bl. 36303.

21 JUNI 2012. — Decreet houdende instemming met de Vrijhandelsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Korea, anderzijds, opgemaakt te Brussel op 6 oktober 2010, bl. 36305.

21 JUNI 2012. — Decreet houdende instemming met het Verdrag inzake wederzijdse administratieve bijstand in fiscale aangelegenheden, en met de bijlagen A, B en C, gedaan te Straatsburg op 25 januari 1988, zoals gewijzigd bij het Wijzigingsprotocol, gedaan te Parijs op 27 mei 2010, bl. 36307.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande**Gouvernance publique*

13 JUIJ 2012. — Arrêté ministériel déterminant les modèles des instructions pour l'électeur pour les élections simultanées des conseils communaux, des conseils de districts urbains, pour les élections directes des conseils de l'aide sociale et les élections des conseils provinciaux, p. 36220.

21 JUIJ 2012. — Arrêté ministériel fixant les règles selon lesquelles les candidats figurant sur une liste de candidats sont visualisés sur l'écran d'un ordinateur de vote lors des élections locales et provinciales, p. 36226.

Agriculture et Pêche

8 JUIJ 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 7 mars 2008 portant exécution de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 octobre 2007 relatif à la protection des indications géographiques et des appellations d'origine des produits agricoles et des denrées alimentaires et aux spécialités traditionnelles garanties des produits agricoles et des denrées alimentaires, p. 36227.

Mobilité et Travaux publics

24 FEVRIER 2012. — Arrêté ministériel portant exécution des articles 3, 4, 6 et 8 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 février 2012 portant exécution du décret du 17 juin 2011 relatif à la gestion de la sécurité routière de l'infrastructure routière, p. 36261.

Aménagement du Territoire, Politique du Logement et Patrimoine immobilier

13 JUIJ 2012. — Arrêté ministériel fixant le coefficient pour le calcul du coût actualisé des logements sociaux en location, p. 36297.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

21 JUIJ 2012. — Décret portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et la République d'Albanie, la Bosnie-Herzégovine, la République de Croatie, l'ancienne République yougoslave de Macédoine, la République de Moldavie, la République de Monténégro, la République de Serbie et la "United Nations Interim Administration Mission in Kosovo" au nom du Kosovo, conformément à la Résolution 1244 du Conseil de Sécurité des Nations unies sur les privilèges et immunités du Secrétariat du "Central European Free Trade Agreement", signé à Bruxelles le 26 juin 2008, p. 36300.

21 JUIJ 2012. — Décret portant assentiment à l'Accord de siège entre le Royaume de Belgique et le Secrétariat du "Regional Cooperation Council", signé à Bruxelles le 29 août 2008, p. 36302.

21 JUIJ 2012. — Décret portant assentiment à l'Accord de libre-échange entre l'Union européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République de Corée, d'autre part, fait à Bruxelles le 6 octobre 2010, p. 36304.

21 JUIJ 2012. — Décret portant assentiment à la Convention concernant l'assistance administrative mutuelle en matière fiscale, et les annexes A, B et C, faites à Strasbourg le 25 janvier 1988 telles que modifiées par le Protocole d'amendement, fait à Paris le 27 mai 2010, p. 36306.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

21. JUNI 2012 — Dekret zur Zustimmung zum Abkommen zwischen dem Königreich Belgien und der Republik Albanien, Bosnien und Herzegowina, der Republik Kroatien, der ehemaligen Jugoslawischen Republik Mazedonien, der Republik Moldau, der Republik Montenegro, der Republik Serbien und der Übergangsverwaltungsmission der Vereinten Nationen im Kosovo im Namen des Kosovo gemäß der Resolution 1244 des Sicherheitsrats der Vereinten Nationen über die Vorrechte und Immunitäten des Sekretariats des Mitteleuropäischen Freihandelsabkommens, geschehen zu Brüssel am 26. Juni 2008, S. 36301.

21. JUNI 2012 — Dekret zur Zustimmung zu dem in Brüssel am 29. August 2008 unterzeichneten Sitzabkommen zwischen dem Königreich Belgien und dem Sekretariat des Rates für Regionale Kooperation, S. 36303.

21. JUNI 2012 — Dekret zur Zustimmung zu dem in Brüssel am 6. Oktober 2010 unterzeichneten Freihandelsabkommen zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Korea andererseits, S. 36304.

21. JUNI 2012 — Dekret zur Zustimmung zum Übereinkommen über die gegenseitige Amtshilfe in Steuersachen, zu den Anhängen A, B und C, unterzeichnet in Straßburg am 25. Januar 1988, in ihrer durch das in Paris am 27. Mai 2010 unterzeichnete Protokoll abgeänderten Fassung, S. 36306.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

Burgerlijke eretekens, bl. 36308. — Arbeidsgerechten. Benoeming, bl. 36308.

Federale Overheidsdienst Justitie

Personeel. Bevorderingen, bl. 36308.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Landbouw en Visserij*

8 JUNI 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 7 maart 2008 tot benoeming van de leden van de adviescommissie, vermeld in artikel 1, 9°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 oktober 2007 betreffende de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen en de gegarandeerde traditionele specialiteiten voor landbouwproducten en levensmiddelen, bl. 36309.

Officiële berichten*Vlaams Parlement*

Werving van een directeur Informatie en Externe Relaties bij het Vlaams Parlement, bl. 36311.

Selectieproef voor het aanleggen van een driejarige wervingsreserve van statutair en contractueel boekhouder/controller (bachelor) (m/v), bl. 36315.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige laboranten - protozoaire parasieten - (m/v) (niveau B) voor het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (ANG12088), bl. 36317.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige laboranten - voedsel-pathogenen - (m/v) (niveau B) voor het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (ANG12098), bl. 36318.

Autres arrêtés*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

Décorations civiques, p. 36308. — Juridictions du travail. Nomination, p. 36308.

Service public fédéral Justice

Personnel. Promotions, p. 36308.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande**Agriculture et Pêche*

8 JUIN 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 7 mars 2008 portant nomination des membres de la commission consultative, visée à l'article 1^{er}, 9°, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 octobre 2007 relatif à la protection des indications géographiques et des appellations d'origine des produits agricoles et des denrées alimentaires et aux spécialités traditionnelles garanties des produits agricoles et des denrées alimentaires, p. 36310.

Avis officiels*SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale*

Sélection comparative néerlandophone de laborantins - parasites protozoaires - (m/f) (niveau B) pour l'Institut scientifique de Santé publique (ANG12088), p. 36317.

Sélection comparative néerlandophone de laborantins - pathogènes d'origine alimentaire - (m/f) (niveau B) pour l'Institut scientifique de Santé publique (ANG12098), p. 36318.

Federale Overheidsdienst Financiën

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschap, bl. 36318.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. Bericht aan de representatieve organisaties. Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbank van Gent, bl. 36319.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Officieel bericht, bl. 36319.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Raad voor de Mededinging. Auditoraat. Kennisgeving. Voorafgaande aanmelding van een concentratie. Zaak nr. MEDE-C/C-12/0011 : Swissport Handling SA/Flightcare SL, bl. 36321.

Raad voor de Mededinging. Auditoraat. Kennisgeving. Voorafgaande aanmelding van een concentratie. Zaak nr. CONC-C/C-12/0013 : Allianz Belgium NV – Mensura Gemeenschappelijke Verzekeringskas. Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure, bl. 36321.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 36322 tot bl. 36350.

Service public fédéral Finances

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publication prescrite par l'article 770 du Code civil. Succession en déshérence, p. 36318.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. Avis aux organisations représentatives. Place vacante d'un juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail de Gand, p. 36319.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Avis officiel, p. 36319.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Conseil de la concurrence. Auditorat. Avis. Notification préalable d'une opération de concentration. Affaire n° MEDE-C/C-12/0011 : Swissport Handling SA/Flightcare SL, p. 36321.

Conseil de la concurrence. Auditorat. Avis. Notification préalable d'une opération de concentration. Affaire n° CONC-C/C-12/0013 : Allianz Belgium SA — Mensura Caisse commune d'Assurances. Cas susceptible d'être traité selon la procédure simplifiée, p. 36321.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 36322 à 36350.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2012 — 1890

[C – 2012/00393]

19 JUNI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de werking en het personeel van de algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie in het kader van de controle van de gedwongen terugkeer

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het huidige ontwerp van koninklijk besluit is genomen om de uitvoering van de wet van 19 januari 2012 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, te verzekeren. Bij deze wet wordt de Richtlijn 2008/115/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 over gemeenschappelijke normen en procedures in de lidstaten voor de terugkeer van onderdanen van derde landen die illegaal op hun grondgebied verblijven, gedeeltelijk omgezet in het Belgische recht.

Het ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de werking en het personeel van de algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie in het kader van de controle van de gedwongen terugkeer, heeft dan ook als doelstelling :

1) Overeenkomstig het artikel 74/14, § 2, van de wet van 15 december 1980, ingevoegd bij artikel 21 van de wet van 19 januari 2012, de preventieve maatregelen die ten aanzien van de onderdaan van een derde land kunnen worden genomen om het risico op onderduiken tijdens de termijn toegekend voor het vrijwillig vertrek te vermijden, te bepalen;

2) In uitvoering van het artikel 74/15, § 3, van de voornoemde wet, ingevoegd bij artikel 22 van de wet van 19 januari 2012, de instantie aan te duiden die belast is met de controle op de gedwongen terugkeer, en de nadere regels van deze controle, te bepalen. Deze instantie is de algemene inspectie van de federale en de lokale politie en daartoe wordt het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de werking en het personeel van de algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie in het kader van de controle van de gedwongen terugkeer, aangepast.

Dit ontwerp van koninklijk besluit bevat daarnaast ook bepalingen die uitvoering moeten geven aan de wet van 19 januari 2012 tot wijziging van de wet van 15 december 1980, meer bepaald, aan de gewijzigde artikelen 3, eerste lid, 9°, 7, 27, §§ 1 en 3, van de wet, door de daaraan gekoppelde bijlagen (bijlagen 11 en 13) te wijzigen of aan de nieuwe artikelen 74/11, 74/12, en 74/14 door nieuwe bijlagen in het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 in te lassen (bijlage 13^{sexies} : bevel om het grondgebied te verlaten met inreisverbod en bijlage 13^{septies} : bevel om het grondgebied te verlaten met inreisverbod en vasthouding met het oog op verwijdering);

Wat de invoering van een systeem voor de controle op de gedwongen terugkeer betreft, moet worden opgemerkt dat de Europese Commissie duidelijk gemaakt heeft dat de gehele procedure van de gedwongen terugkeer moet worden gedekt. Bij de monitoring moeten (onafhankelijke) derde partijen betrokken zijn die niet de overheden zijn die de terugkeer hebben uitgevoerd, wat niet noodzakelijk betekent dat het om een niet-gouvernementele organisatie moet gaan. Tijdens de vergadering van het Contactcomité op 8 mei 2009 heeft de Commissie er meer bepaald op gewezen dat niet alle verwijderingen systematisch moeten worden gecontroleerd, maar dat de instantie die belast wordt met de controle in staat moet worden gesteld om aan elke gedwongen terugkeer deel te nemen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2012/00393]

19 JUIN 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif au fonctionnement et au personnel de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale dans le cadre du contrôle du retour forcé

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le présent projet d'arrêté royal est pris en vue d'assurer l'exécution de la loi du 19 janvier 2012 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers. Cette loi transpose partiellement en droit belge la Directive 2008/115 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relative aux normes et procédures communes applicables dans les Etats membres au retour des ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier.

L'objet du projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif au fonctionnement et au personnel de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale dans le cadre du contrôle du retour forcé, a dès lors comme objectifs :

1) De déterminer les mesures préventives pouvant être prises à l'égard d'un ressortissant d'un pays tiers, en exécution de l'article 74/14, § 2, de la loi du 15 décembre 1980 telle qu'insérée par l'article 21 de la loi du 19 janvier 2012, pour éviter le risque de fuite pendant le délai octroyé pour le départ volontaire;

2) De désigner l'instance chargée d'assurer le contrôle des retours forcés, et de déterminer les modalités de ce contrôle en exécution de l'article 74/15, § 3, de la loi susmentionnée, insérée par l'article 22 de la loi du 19 janvier 2012. Cette instance est l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale et à cette fin, l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif au fonctionnement et au personnel de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale dans le cadre du contrôle du retour forcé, est modifié.

Ce projet d'arrêté royal contient en outre, des dispositions qui doivent donner exécution à la loi du 19 janvier 2012 modifiant la loi du 15 décembre 1980, en particulier, aux articles 3, alinéa 1^{er}, 9°, 7, 27, §§ 1^{er} et 3, tels que modifiés en modifiant les annexes y afférant (annexes 11 et 13) ou aux nouveaux articles 74/11, 74/12, et 74/14 par l'insertion de nouvelles annexes (annexe 13^{sexies} : ordre de quitter le territoire avec interdiction d'entrée et l'annexe 13^{septies} : ordre de quitter le territoire avec interdiction d'entrée et maintien en vue d'éloignement) dans l'arrêté royal du 8 octobre 1981.

En ce qui concerne l'instauration d'un système de contrôle des retours forcés, il convient de remarquer que la Commission européenne a précisé que l'entière procédure de retour forcé doit être couverte. Le monitoring doit inclure des tierces parties (indépendantes), différentes des autorités qui ont exécuté le retour, ce qui n'implique pas nécessairement qu'il doive s'agir d'une organisation non gouvernementale. La Commission a précisé lors de sa réunion du Comité de contact en date du 8 mai 2009 que tous les éloignements ne doivent pas être systématiquement contrôlés mais qu'il faut permettre à l'instance chargée d'effectuer le contrôle de participer à tout éloignement forcé.